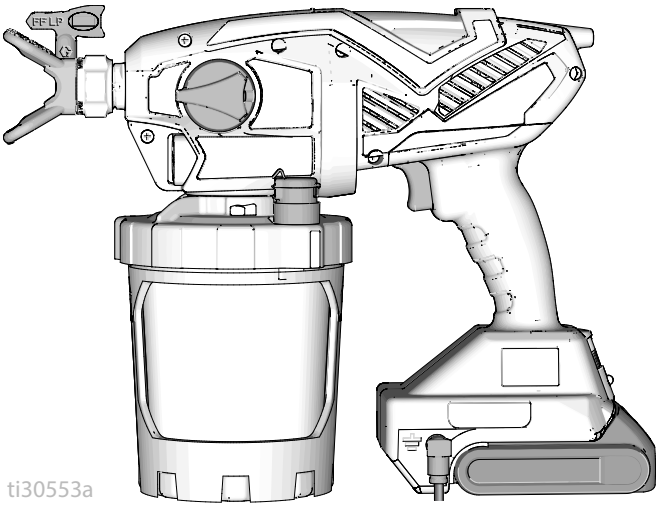
Pulvérisateurs sans air portatifs sans fil

3A4844C

FR

Instructions de sécurité importantes

Veuillez lire tous les avertissements et instructions contenus dans ce manuel sur l'appareil et dans le manuel des batteries et du chargeur. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement. Conservez ces instructions.



Vidéo de fonctionnement.
http://graco.com/hhsupport

SERVICE
to every customer, every time
www.graco.com/techsupport
GRACO

POWERED BY DEWALT

Pour les applications portatives de pulvérisation de peintures et de revêtements architecturaux uniquement.
Non adapté à une utilisation dans des environnements dangereux ou potentiellement explosifs.
Usage professionnel uniquement.

Table des matières

Modèles – Portatifs sans air à cordon 3
Informations importantes destinées à l'utilisateur 4
Informations générales relatives à la sécurité des outils électriques 5
Avertissements 7
Connaître votre pulvérisateur 10
Démarrage 11
Procédure de décompression 11
Lancement d'une nouvelle tâche 12
Rechargement du FlexLiner 14
Comment pulvériser 15
Commande de vitesse 15
Sélection de la buse et de la pression 15
Techniques de pulvérisation 15
Déclenchement du pulvérisateur 16
Viser avec le pulvérisateur 16
Qualité du jet de pulvérisation 17
Débouchage de la buse 17
Nettoyage 19
Nettoyage du pulvérisateur 19
Nettoyage de l'extérieur du pulvérisateur 22
Nettoyage de la vanne d'aspiration 22
Stockage 23
Procédures courantes 24
Installation de la buse de pulvérisation 24
Rinçage d'un pulvérisateur neuf 25
Référence 27
Choix de la buse de pulvérisation 27
Compatibilité du nettoyant liquide 28
Instructions de mise à la terre statique (matériaux à base d'huile ou inflammables) 28
Maintenance 29
Nettoyage des vannes de sortie 29
Réparation du fil de terre 30
Remarques 31
Pièces de rechange 32
Dépannage 35
Caractéristiques techniques 40
Garantie limitée Graco 41
Remarques 43

Modèles – Portatifs sans air à cordon

	Modèle	Nom du pulvérisateur	Tension du chargeur	Famille de buse	Taille de buse
C ETL US LISTED Intertek 110474 Certifié conforme aux normes CAN/CSA C22.2 N° 68 Conforme à UL 1450	17M367	Ultra MAX	120 V	FFLPxxx	0,20 - 0,41 mm (0,008 - 0,016 po)
	17P928		*		
	17N222	Ultimate MX	120 V		
	17P929		*		
	17N223	TC PRO PLUS	120 V	TCPxxx	
CE EAC	17P258	Ultra MAX	230 V	FFLPxxx	
	17M368				
CE	17P930	Ultra MAX	*		
	17P931		*		
	17N224		100 V		
	17M370		230 V		
	17P257	Ultimate MX			
	17N225	Ultra MAX	230 V		

* – Outil uniquement, sans batterie ni chargeur.

Plage de pression de fonctionnement : 500 – 2000 psi (35 – 138 bars, 3,5 MPa – 14 MPa)

Informations importantes destinées à l'utilisateur

Merci de votre achat !

Avant d'utiliser votre pulvérisateur, veuillez lire ce Manuel du propriétaire pour obtenir des instructions complètes concernant la bonne utilisation et les avertissements de sécurité.

Félicitations ! Vous avez acheté un pulvérisateur de peinture haute qualité fabriqué par Graco Inc. Ce pulvérisateur est conçu pour vous fournir des performances de pulvérisation de pointe avec les peintures et revêtements architecturaux. Cette fiche d'information destinée à l'utilisateur a pour but de vous aider à comprendre les types de produits que vous pouvez utiliser avec votre pulvérisateur.

Avant d'utiliser cet équipement, lisez attentivement les informations inscrites sur l'étiquette de votre récipient et demandez une fiche technique de santé-sécurité (FTSS) à votre fabricant. L'étiquette du réservoir et la FTSS décrivent le contenu du produit et les précautions spécifiques à prendre.

Les peintures, les revêtements et les produits de nettoyage appartiennent généralement à l'une des **3 catégories de base suivantes :**

À BASE AQUEUSE : L'étiquette du réservoir doit indiquer que le produit peut être nettoyé avec de l'eau et du savon. Votre pulvérisateur est compatible avec ce type de produit. Votre pulvérisateur n'est **PAS** compatible avec des produits nettoyants agressifs comme l'eau de Javel.

À BASE D'HUILE : L'étiquette du réservoir doit indiquer que le produit est COMBUSTIBLE et qu'il peut être nettoyé avec des essences minérales ou du diluant pour peinture non inflammable. La FTSS doit indiquer que le point d'éclair du produit est supérieur à 38 °C (100 °F). Votre pulvérisateur est compatible avec ce type de produit. Utilisez les produits à base d'huile à l'extérieur ou dans une zone bien ventilée traversée par des courants d'air frais. Consultez les avertissements de sécurité de ce manuel.

INFLAMMABLE : Ce type de matériel contient des solvants inflammables comme le xylène, le toluène, le naphta, le MEK, le diluant peinture-laque, l'acétone, l'alcool dénaturé et la térébenthine. L'étiquette du réservoir doit indiquer que ce produit est INFLAMMABLE. Votre pulvérisateur est compatible avec ce type de produit. Utiliser les produits inflammables à l'extérieur ou dans une pièce bien ventilée traversée par un courant d'air. Consultez les avertissements de sécurité de ce manuel.

Informations générales relatives à la sécurité des outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez lire l'ensemble des avertissements de sécurité et des instructions.

Le non-respect des avertissements et instructions peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements désigne votre outil électrique (filaire) branché sur le secteur.

Sécurité de la zone de travail

- **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les espaces sombres ou en désordre sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- **Tenez les autres personnes et les enfants éloignés pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Une inattention de votre part peut vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre aux prises. Ne modifiez jamais de fiche. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre.** Des fiches non modifiées utilisées avec les prises correspondantes réduisent les risques de décharge électrique.
- **Évitez tout contact avec les surfaces reliées ou mises à la terre, comme les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de décharge électrique est accru si votre corps est mis à la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
- **Utilisez convenablement le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'abri de la chaleur, de l'huile, des bords coupants et des éléments mobiles.** Des cordons endommagés ou emmêlés peuvent augmenter le risque de décharge électrique.
- **Lors de l'utilisation d'un outil électrique en extérieur, utilisez un cordon d'alimentation adapté.** L'utilisation d'un câble adapté pour l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique en conditions humides est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un dispositif de courant résiduel permet de réduire les risques de décharge électrique.

Sécurité personnelle

- **Restez attentif, prenez garde aux gestes effectués et faites appel au bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention au cours de l'utilisation de ces outils suffit à provoquer de graves blessures.
- **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** Des équipements de protection, tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques ou des protections auditives, utilisés dans des conditions appropriées réduisent les blessures.
- **Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de procéder au raccordement à la source d'alimentation et/ou la batterie, ou de prendre ou transporter l'outil.** Transporter des outils électriques avec un doigt placé sur l'interrupteur ou les brancher lorsque l'interrupteur est en position Marche peut provoquer des accidents.
- **Retirez toute clavette de calage ou clé à molette avant de mettre l'outil électrique sous tension.** Une clavette ou clé qui reste fixée à une pièce en mouvement de l'outil électrique peut provoquer des blessures.
- **Ne diluez pas excessivement. Gardez en permanence les pieds au sol et maintenez votre équilibre.** Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements trop amples ni de bijoux. Maintenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à distance des éléments en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les éléments en mouvement.
- **Si des appareils sont fournis pour le raccordement de matériel d'extraction et de collecte de poussière, vérifiez qu'ils sont connectés et utilisés correctement.** Le matériel de collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisation et entretien des outils électriques

- **N'utilisez pas d'outil électrique pour une finalité autre que la sienne. Utilisez l'outil électrique correspondant à votre besoin.** L'outil électrique approprié réalisera la tâche à la vitesse correspondant à sa conception ; en toute efficacité et en toute sécurité.
- **N'utilisez pas cet outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre sous et hors tension.** Tout outil électrique ne pouvant pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la prise de la source d'alimentation avant de faire des réglages, de changer les accessoires ou de ranger les outils électriques.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise sous tension accidentelle des outils électriques.
- **Stockez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et empêchez des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions de les utiliser.** Les outils électriques peuvent être dangereux dans les mains de personnes non qualifiées.
- **Entretenez les outils électriques. Identifiez tout alignement incorrect ou entrave des éléments en mouvement, toute pièce cassée ou tout autre élément qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant utilisation.** Beaucoup d'accidents surviennent suite à un mauvais entretien des outils électriques.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de fonctionnement et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des tâches différentes de celles pour lesquelles il est conçu peut conduire à des situations dangereuses.

Entretien

- **Faites réparer l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet d'assurer une fiabilité continue de l'outil électrique.

Avertissements

Les avertissements suivants concernent l'installation, l'utilisation, l'entretien et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques associés à une procédure particulière. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, reportez-vous à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE (MISE À LA TERRE)

Certains produits inflammables et à base d'huile génèrent de l'électricité statique quand ils sont vaporisés. L'électricité statique créé un risque d'explosion et d'incendie. Votre pulvérisateur a un raccord à la terre qui conduira l'électricité statique vers une sortie électrique à la terre. Ce pulvérisateur et tous les objets se trouvant dans la zone de pulvérisation doivent être correctement mis à la terre pour éviter les étincelles et les décharges statiques.

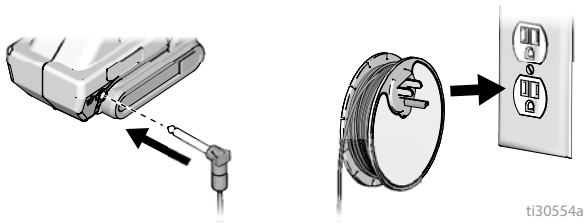
- Connectez le fil relié à la terre en cas de pulvérisation sur des matériaux inflammables ou à base d'huile produisant de l'électricité statique.
- En cas d'électricité statique ou si vous ressentez une décharge, arrêtez immédiatement la pulvérisation et connectez le pulvérisateur à un circuit relié à la terre avec le câble fourni.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Déplacez le pulvérisateur hors de la zone de pulvérisation vers un emplacement sécurisé. Connectez le fil de terre au pulvérisateur.

Déroulez le fil de terre de la bobine et la connecter à une sortie électrique reliée à la terre.

Si le fil de terre n'atteint pas la sortie électrique reliée à la terre, une rallonge de mise en terre triphasée peut être utilisée.



⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Des vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, sur la zone de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'explosion :

- Ne pulvérisez jamais de liquides inflammables ou combustibles dans un endroit confiné.
- Assurez-vous que la zone de pulvérisation est bien ventilée. Assurez-vous de maintenir une bonne circulation de l'air sur le site.
- Le passage de peinture ou de dissolvant à l'intérieur de l'appareil pourrait avoir pour conséquence la création d'électricité statique. L'électricité statique crée un risque d'incendie ou d'explosion en présence de vapeurs de peinture ou de solvant. Inversez la buse lors du rinçage. Ce pulvérisateur et tous les objets se trouvant dans la zone de pulvérisation doivent être correctement mis à la terre pour éviter les étincelles, les chocs et les décharges statiques.
- Connectez toujours le fil de terre fourni lors de la vaporisation de matériaux inflammables ou à base d'huile produisant de l'électricité statique. Consultez la section **INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE**, page 7.
- En cas d'électricité statique ou si vous ressentez une décharge, arrêtez immédiatement la pulvérisation et connectez le pulvérisateur à un circuit relié à la terre avec le câble fourni.
- Ne pulvérisez pas de produits inflammables ou combustibles près d'une flamme nue ou de sources d'étincelles comme des cigarettes, des moteurs ou des équipements électriques.
- Dans la zone de pulvérisation, n'actionnez pas d'interrupteurs, ne faites pas tourner de moteurs et évitez toute autre source d'étincelles.
- Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation.
- Maintenez la zone propre et sans récipients de peinture ou de solvant, chiffons imprégnés de peinture ou de solvant, ou tout autre produit inflammable.
- Assurez-vous de connaître la composition des peintures et des solvants pulvérisés. Lisez toutes les fiches techniques de santé-sécurité (FTSS) et les étiquettes fournies avec les réservoirs de peintures et de solvants. Suivez les instructions de sécurité du fabricant des peintures et des solvants.
- Disposez toujours de dispositifs d'extinction d'incendie en bon état de marche.

RISQUES D'INJECTION CUTANÉE

La pulvérisation à haute pression est susceptible d'injecter des substances toxiques dans le corps et de causer des dommages corporels graves. En cas d'injection, **consultez immédiatement pour recevoir un traitement médical ou chirurgical.**

- Ne pointez pas le pistolet ni ne pulvérisez sur une personne ou un animal.
- Ne placez pas les mains ou une partie quelconque du corps devant la sortie du pulvérisateur. Par exemple, n'essayez jamais d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Utilisez toujours le garde-buse de pulvérisation. Ne pulvérisez jamais sans le garde-buse de pulvérisation.
- Utilisez les buses de pulvérisation Graco.
- Nettoyez et changez les buses de pulvérisation avec précaution. Si la buse se bouche pendant la pulvérisation, suivez la **Procédure de décompression** afin d'arrêter l'appareil et de relâcher la pression avant de retirer la buse pour la nettoyer.
- Ne laissez pas l'équipement branché ou sous pression sans surveillance. Retirez la batterie et suivez la **Procédure de décompression** lorsque l'équipement n'est pas surveillé ni utilisé, et avant de procéder à l'entretien, au nettoyage ou au démontage de pièces.
- Inspectez les pièces pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Remplacez les pièces endommagées.
- Ce système peut générer une pression de 138 bars (14 MPa, 2000 psi). Utilisez des pièces de rechange ou accessoires Graco pouvant supporter une pression minimale de 138 bars (14 MPa, 2000 psi).
- Vérifiez si tous les branchements sont bien sécurisés avant d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous de bien connaître la marche à suivre pour arrêter l'unité et la décompresser rapidement. Assurez-vous de connaître parfaitement toutes les commandes.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUES RELATIFS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Une mauvaise utilisation peut être la cause de blessures graves, voire mortelles.

- Portez toujours des lunettes et gants de sécurité appropriés, ainsi qu'un respirateur ou un masque lors de la peinture.
- Ne travaillez pas ou ne pulvérisez pas à proximité d'enfants. Tenez les enfants à l'écart de cet équipement à tout moment.
- Ne tendez pas le bras trop loin et ne montez pas sur un support instable. Maintenez votre équilibre à tout moment.
- Restez toujours vigilant et surveillez vos gestes.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué si vous avez pris des médicaments ou êtes sous l'emprise de drogue ou d'alcool.
- Remplacer toujours les pièces fêlées, cassées ou manquantes immédiatement par des pièces Graco authentiques. Consultez la section **Pièces de rechange**, page 32.
- Ne modifiez pas cet équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les autorisations des agences et entraîner des risques de sécurité.
- Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à la pluie.
- Utilisez-le dans les endroits bien éclairés.
- Assurez-vous que l'ensemble de l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.

RISQUE LIÉ À LA COMPATIBILITÉ ENTRE LA BATTERIE ET LE CHARGEUR

- Utilisez uniquement des batteries et des chargeurs de batterie de 18 V ou 20 V maximum de marque DEWALT avec cet outil.
- LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS fournies avec cet outil qui concernent la sécurité et l'utilisation des batteries et des chargeurs de batterie DEWALT.

RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

L'utilisation dans l'équipement sous pression de fluides incompatibles avec l'aluminium peut provoquer une grave réaction chimique et entraîner la rupture de l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.

- N'utilisez pas de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.
- N'utilisez pas d'eau de Javel.
- De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifiez la compatibilité des produits auprès du fournisseur du produit.

RISQUES RELATIFS AUX FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES

Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, ou en cas d'inhalation ou d'ingestion.

- Lire la fiche signalétique (SDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux produits utilisés.
- Stockez les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

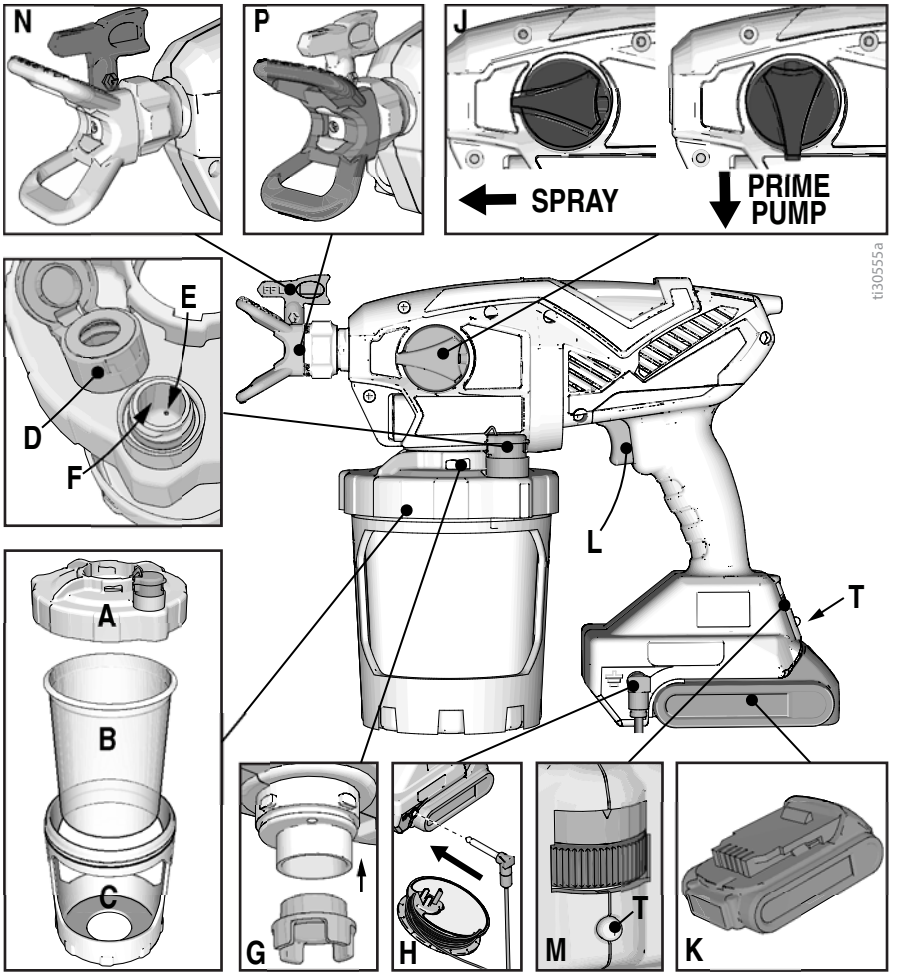
Portez un équipement de protection approprié dans la zone de travail afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement de protection comprend notamment :

- Des lunettes de protection et un casque antibruit.
- Masques, vêtements et gants de protection recommandés par le fabricant de fluide et de solvant.

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

Ce produit contient un produit chimique connu dans l'État de la Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction. Lavez-vous bien les mains après utilisation.

Connaître votre pulvérisateur



A	Couvercle de réservoir
B	FlexLiner
C	Support de réservoir
D	Capuchon de vanne d'aspiration
E	Orifice d'air de vanne d'aspiration
F	Réservoir de vanne d'aspiration
G	Filtre de la pompe
H	Prise de mise à la terre et bobine

J	Bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation
K	Batterie
L	Gâchette du pulvérisateur
M	Contrôle de vitesse, ProControl II
N	Buse de pulvérisation. Reverse-A-Clean (RAC)
P	Garde-buse de pulvérisation
T	Témoin de diagnostic

Démarrage

Des vapeurs inflammables (telles que les vapeurs de solvant et de peinture) sur le site peuvent s'enflammer ou exploser.

Consultez la section **INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE**, page 7.

Ne pulvérisez jamais de liquides inflammables ou combustibles dans un endroit confiné.

Assurez-vous que la zone de pulvérisation est bien ventilée. Assurez-vous de maintenir une bonne circulation de l'air sur le site.

AVIS

Votre pulvérisateur n'est **PAS** compatible avec des produits nettoyants agressifs comme l'eau de Javel. Ne pas éclabousser ou immerger la batterie ou le chargeur dans de l'eau ou des solvants. L'utilisation de ces produits nettoyants endommagera le pulvérisateur.

Commencez toujours avec une batterie complètement chargée. Ne pas éclabousser ou immerger la batterie ou le chargeur dans de l'eau ou des solvants. Consultez les informations sur la batterie et le chargeur fournies avec le pulvérisateur.

Ne remplacez et chargez la batterie que dans un endroit bien ventilé et loin de tous produits inflammables ou combustibles, tels que les peintures ou les solvants.

AVIS

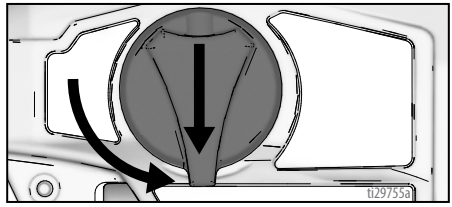
Ne PAS secouer les produits à utiliser avec ce pulvérisateur. Certains émaux et certaines laques de finition emprisonnent de l'air quand ils sont secoués, affectant les performances du pulvérisateur. Mélangez le produit ou vérifiez les recommandations du fabricant concernant le produit pulvérisé.

Procédure de décompression

Suivez la Procédure de décompression à chaque fois que ce symbole apparaît.

Ce pulvérisateur développe une pression interne de 138 bars (13,8 MPa, 2 000 psi) pendant son fonctionnement. Observez cette Procédure de décompression à chaque arrêt de la pulvérisation et avant tout nettoyage, contrôle, entretien ou transport de l'équipement pour éviter toute blessure grave.

1. Retirez la batterie du pulvérisateur et ouvrez la vacuvalve pour permettre le passage de l'air dans le FlexLiner.
2. Tournez le bouton d'amorçage de pompe / de pulvérisation vers le bas sur la position AMORÇAGE DE POMPE pour relâcher la pression.



Lancement d'une nouvelle tâche

Lors de la pulvérisation de produits inflammables ou combustibles :

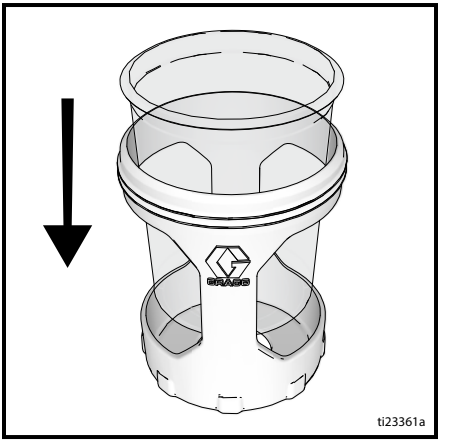
- Déplacez le pulvérisateur dans un endroit bien ventilé et loin de tous produits inflammables ou combustibles, y compris les peintures ou les solvants lors du remplissage.
- Couvrez les contenants de produit entre chaque remplissage.

Si vous utilisez le pulvérisateur pour la toute première fois, consultez la section **Rinçage d'un pulvérisateur neuf**, page 25.

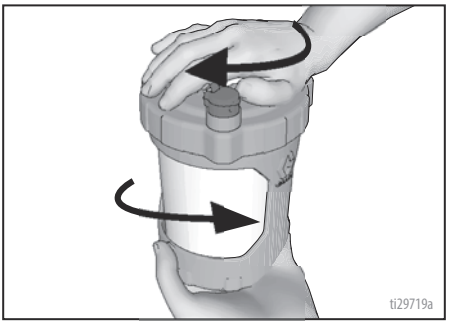
Filtrage de la peinture

Les conteneurs de peintures déjà ouverts peuvent contenir de la peinture séchée ou d'autre débris. Pour éviter les problèmes d'amorçage et l'obstruction de la buse, il est conseillé de filtrer la peinture avant utilisation. Les crépines à peinture sont disponibles auprès des vendeurs de peinture. Placez une crépine à peinture au-dessus d'un seau propre et filtrez la peinture à travers la crépine afin d'éliminer tout reste de peinture séchée ou autres débris avant la pulvérisation.

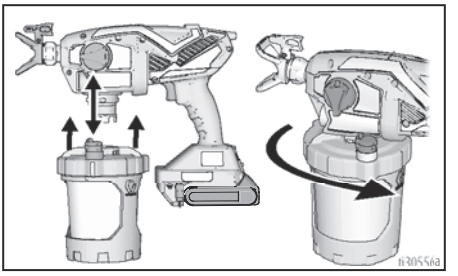
1. Installez le FlexLiner dans le support de réservoir.



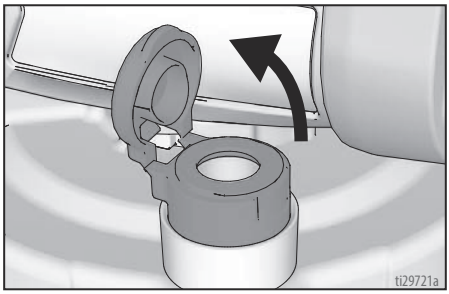
2. Remplissez le FlexLiner de produit. Serrez fermement le couvercle de réservoir sur le support de réservoir. Pour un bon fonctionnement du pulvérisateur le couvercle du réservoir doit être serré hermétiquement.



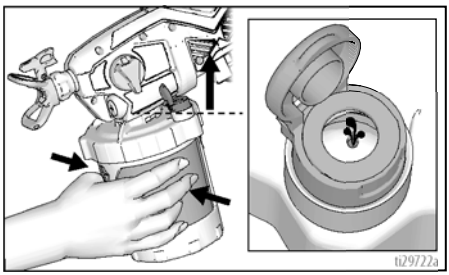
3. Alignez la vanne d'aspiration du couvercle de réservoir sur le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation. Poussez l'ensemble de réservoir dans le pulvérisateur et tournez pour verrouiller.



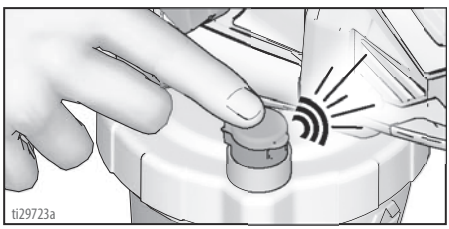
4. La vanne d'aspiration est une pièce importante de votre nouveau pulvérisateur. Elle est utilisée pour évacuer l'air hors du FlexLiner. Ouvrez le capuchon de la vanne d'aspiration. Le pulvérisateur ne pulvérise pas s'il y a de l'air dans le FlexLiner.



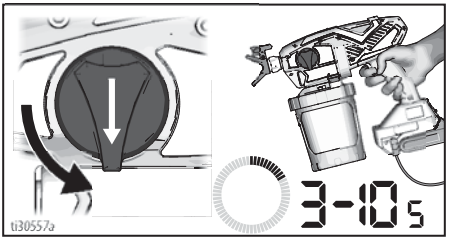
5. Ouvrir le capuchon VacuValve. Inclinez le pulvérisateur de sorte que la vanne d'aspiration soit le point le plus haut, ce qui provoque l'élévation de l'air situé dans le FlexLiner vers la vanne d'aspiration. Pressez doucement sur le FlexLiner afin d'évacuer tout l'air par l'intermédiaire du trou d'air de la vanne d'aspiration. Une fois que vous voyez le produit entrer dans le réservoir de la vanne d'aspiration, tout l'air doit être purgé du FlexLiner.



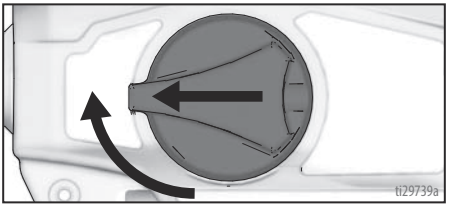
6. Arrêtez de presser le FlexLiner et refermez le capuchon de la vanne d'aspiration. Vous entendrez le déclic du capuchon lorsqu'il est correctement fermé.



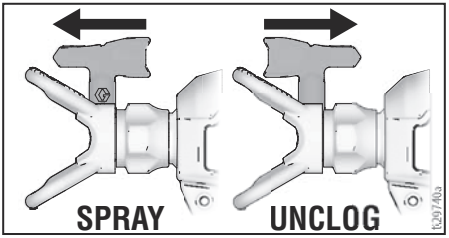
7. Montez la batterie sur le pulvérisateur.
8. Tournez le bouton d'amorçage de pompe / de pulvérisation vers le bas en position d'amorçage de pompe. Tournez la buse de pulvérisation en position de désengorgement. Pour remplir le pulvérisateur de fluide, pointez le pulvérisateur dans une zone pour déchets et maintenez la gâchette enfoncée pendant 3 à 10 secondes.



9. De l'air provenant de la pompe peut entrer dans le FlexLiner pendant l'amorçage. Répétez les étapes 4 - 6 pour vous assurer que tout l'air est évacué.
10. Tournez le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation vers l'avant en position de pulvérisation.



11. Assurez-vous que la buse de pulvérisation est en position de pulvérisation.



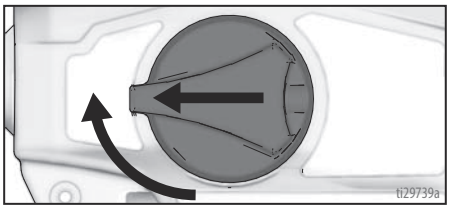
12. Vous êtes prêt à pulvériser.

REMARQUE : Pour obtenir de meilleurs résultats et utiliser l'ensemble du produit présent dans le FlexLiner lorsqu'il n'y a presque plus de produit, pressez doucement la partie inférieure du FlexLiner pour évacuer le reste du produit dans le couvercle du réservoir.

Si vous n'arrivez pas à faire marcher le pulvérisateur, essayez l'une des étapes présentées ci-dessous :

- Assurez-vous qu'il n'y a qu'un seul FlexLiner dans le support de réservoir. Il est possible que deux garnitures soient intimement emboîtées et ne semblent faire qu'une.
- Assurez-vous que le couvercle de réservoir est correctement fileté sur le support de réservoir. Si le filetage est visible sous le couvercle du réservoir alors que le couvercle est serré, alors celui-ci est faussé. Enlevez totalement le couvercle du réservoir et réinstallez-le sur le support de réservoir de façon à ce qu'aucun filetage ne soit visible une fois qu'il est serré.

- Répétez les étapes 2 à 6 à la page 12 pour vous assurer que tout l'air est évacué du FlexLiner.
- Assurez-vous que le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation est en position de pulvérisation.



- Si le pulvérisateur ne fonctionne toujours pas, voir **Diagnostics du pulvérisateur**, page 35. Si du produit est pulvérisé quand il est à l'envers, il y a de l'air dans le réservoir. Répétez les étapes ci-dessus.
- Remplacez le capuchon de la vanne d'aspiration. Deux capuchons de vanne d'aspiration de rechange sont fournis avec votre pulvérisateur.

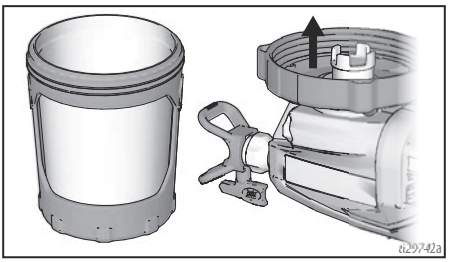
Rechargement du FlexLiner

Lors de la pulvérisation de produits inflammables ou combustibles :

- Déplacez le pulvérisateur dans un endroit bien ventilé et loin de tous produits inflammables ou combustibles, y compris les peintures ou les solvants lors du remplissage.
- Couvrez les contenants de produit entre chaque remplissage.

Si le pulvérisateur ne contient plus de peinture, retirez tout simplement le support de réservoir du couvercle de réservoir/pulvérisateur et remplissez le FlexLiner.

1. Retirez la batterie du pulvérisateur et ouvrez la vacuvalve pour permettre le passage de l'air dans le FlexLiner.
2. Séparez le support de réservoir du couvercle de réservoir/pulvérisateur. Mettez le pulvérisateur à l'envers sur une surface plane. Cela conservera la peinture humide dans le couvercle de réservoir.



3. Suivez les étapes 2 - 12 dans **Lancement d'une nouvelle tâche**, page 12.

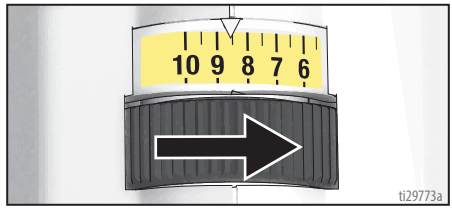
Comment pulvériser

Prenez quelques minutes avant la pulvérisation et lisez ces quelques conseils simples pour garantir le succès de votre projet de pulvérisation.

REMARQUE : Pour un bon fonctionnement du pulvérisateur utilisez uniquement une buse de la même famille que votre pulvérisateur.

Nom du pulvérisateur	Famille de buse	Référence de la buse
Ultra	FFLP	FFLPxxx
Ultimate	FFLP	FFLPxxx
TC Pro	TCP	TCPxxx

Commande de vitesse



La commande de vitesse permet un réglage en continu de la pression. Pour réduire la pulvérisation excessive, commencez toujours par vaporiser à la vitesse minimale pour obtenir un jet de pulvérisation correct.

Sélection de la buse et de la pression

Consultez le tableau pour connaître la pression de pulvérisation recommandée pour votre produit. Consultez les recommandations du fabricant figurant sur le contenant de peinture (produit).

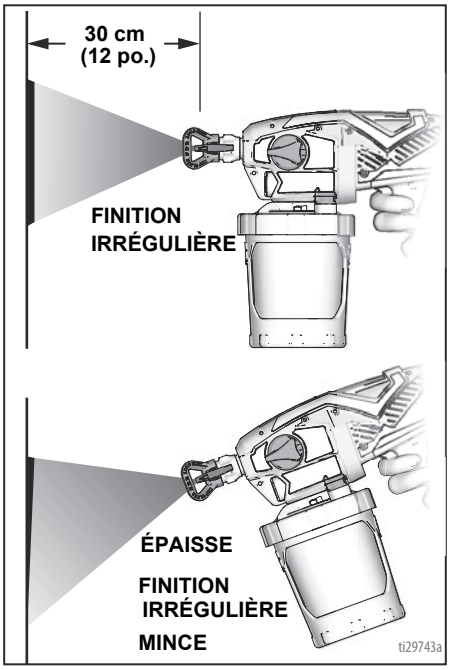
	Revêtements					
	Teintures intérieures/ Produits intérieurs et extérieurs	**Teintures solides extérieures**	**Émaux**	**Amorces**	**Peintures latex pour intérieur**	**Peintures latex pour extérieur**
Commande de vitesse	**1 – 5**	**6 – 10**	**6 – 10**	**6 – 10**	**6 – 10**	**6 – 10**
Diamètre d'orifice de buse						
0,20 mm (0,008 po.)	?					
0,25 mm (0,010 po.)	?	?				
0,30 mm (0,012 po.)		?	?			
0,36 mm (0,014 po.)		?	?	?	?	
0,41 mm (0,016 po.)			?	?	?	?

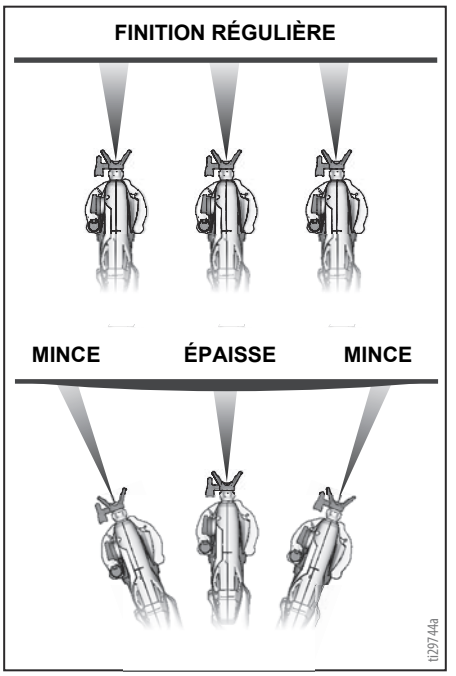
Techniques de pulvérisation

Utilisez un morceau de carton pour mettre ces techniques de pulvérisation de base en pratique avant de commencer la pulvérisation de la surface.

- Tenez le pulvérisateur à 30 cm (12 po.) de la surface et perpendiculairement à celle-ci. L'inclinaison du pulvérisateur pour diriger l'angle entraîne une finition irrégulière.
- Tenez fermement avec le poignet pour que le pulvérisateur reste bien droit. Faire tourner le pulvérisateur pour peindre entraîne une finition irrégulière.

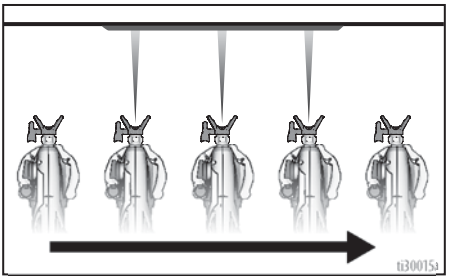
REMARQUE : La vitesse à laquelle vous manœuvrez le pulvérisateur aura un effet sur l'application du produit. Si le produit crachote, vous allez trop vite. Si le produit dégouline, vous allez trop lentement. Consultez la section **Dépannage**, page 35.





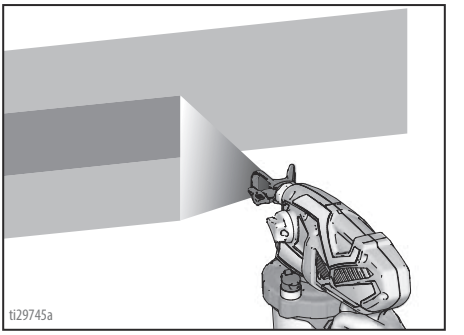
Déclenchement du pulvérisateur

Appuyez sur la gâchette après avoir débuté un cycle. Relâchez la gâchette avant la fin du cycle. Le pulvérisateur doit être en mouvement lorsque vous appuyez sur et relâchez la gâchette.



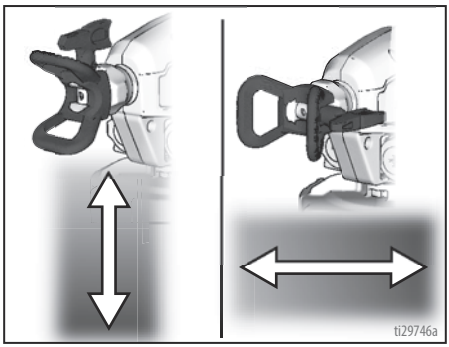
Viser avec le pulvérisateur

Visez le bas de la couche précédente avec le pulvérisateur, afin que les couches se recouvrent à moitié.



Faire tourner le garde-buse de pulvérisation modifie le sens du jet en vertical ou horizontal.

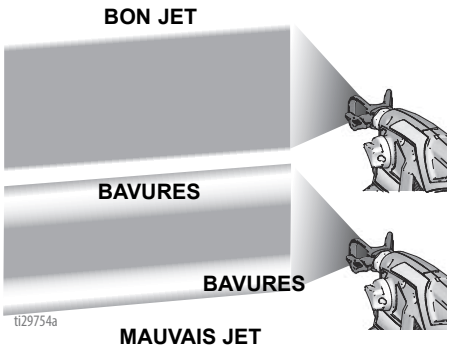
Lorsque vous peignez les angles verticaux, tournez le garde-buse de pulvérisation dans le sens horizontal de déplacez le pulvérisateur de haut en bas.



Qualité du jet de pulvérisation

Un jet de bonne qualité est réparti uniformément dès qu'il touche la surface.

- Le produit doit être atomisé (distribution uniforme, pas d'espacement en bordure).



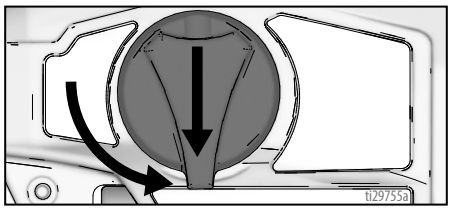
Si les bavures persistent lors de la pulvérisation à la pression la plus élevée :

- La buse de pulvérisation est peut-être usagée. Consultez la section **Sélection de la buse et de la pression**, page 15.
- Une buse de pulvérisation plus petite peut s'avérer nécessaire.
- Le produit doit peut-être être dilué. Respectez les recommandations du fabricant.

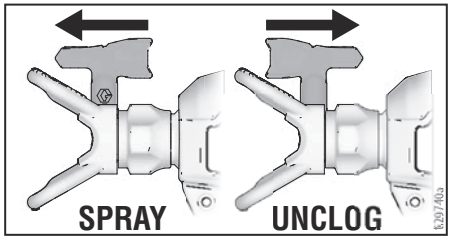
Débouchage de la buse

Dans le cas où des particules ou débris obstruent la buse de pulvérisation, ce pulvérisateur est conçu avec une buse de pulvérisation réversible qui retire rapidement et facilement les particules sans devoir démonter le pulvérisateur. Consultez la section **Filtrage de la peinture**, page 12 pour de plus amples informations.

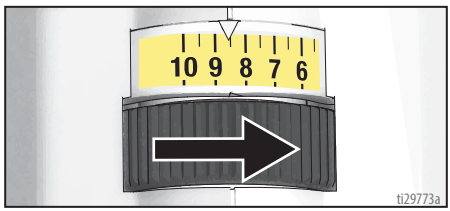
1. Pour déboucher la buse de pulvérisation, tournez le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation vers le bas en position d'amorçage.



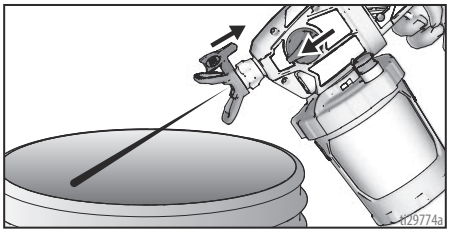
2. Mettez de nouveau la buse de pulvérisation en position DÉBOUCHAGE.



3. Mettez le commutateur de commande de vitesse sur 10.



4. Dirigez le pulvérisateur vers une zone à déchets, tournez le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation vers l'avant en position de pulvérisation. Appuyez sur la gâchette pour déboucher la buse.



5. Tournez le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation vers le bas en position d'amorçage. Remettez ensuite la buse de pulvérisation en position PULVÉRISATION. Tournez le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation vers l'avant en position PULVÉRISATION, et reprenez l'opération de pulvérisation.
6. Si la buse de pulvérisation est toujours bouchée, vous pourriez avoir à répéter les étapes 1 – 5, ou devoir remplacer la buse par un nouvel ensemble buse de pulvérisation. Consultez la section **Installation de la buse de pulvérisation**, page 24.

Nettoyage

Nettoyer correctement le pulvérisateur après chaque opération de pulvérisation est très important ! L'entretien et la maintenance corrects de votre pulvérisateur prolongeront sa durée de vie et vous permettront de travailler sans problème. Consultez les sections **Compatibilité du nettoyant liquide**, page 28 et **Instructions de mise à la terre statique (matériaux à base d'huile ou inflammables)**, page 28 pour de plus amples informations concernant l'utilisation des matériaux à base d'huile ou inflammables.

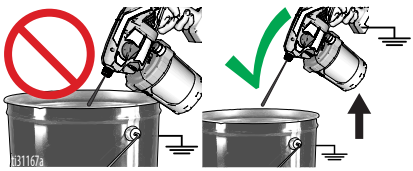
AVIS

Ne pas nettoyer correctement le pulvérisateur après chaque utilisation entraîne l'accumulation de produits durcis, endommage le pulvérisateur et a pour conséquence l'annulation de la garantie. Ne stockez pas des solvants autres que des essences minérales dans le pulvérisateur. Rincez toujours avec du Pump Armor de Graco avant l'entreposage.

Nettoyage du pulvérisateur

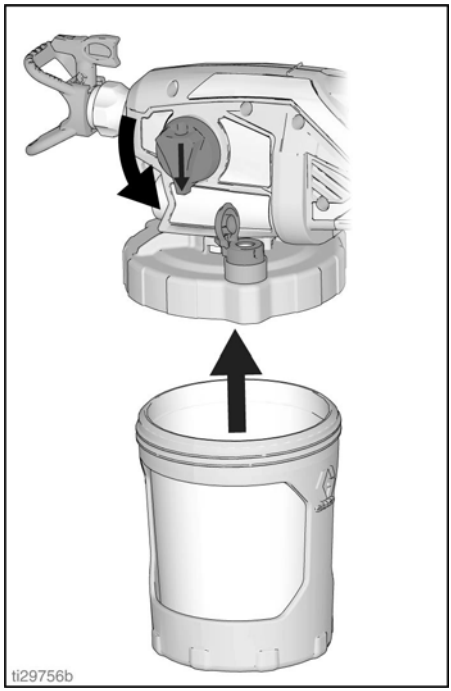
Suivez les instructions pour éviter des dommages corporels ou matériels :

- Ne vaporisez pas de solvants par la buse du pulvérisateur. Nettoyez la buse dans un bac de dissolvant compatible.
- Nettoyez dans un endroit parfaitement ventilé. Assurez-vous de maintenir une bonne circulation de l'air sur le site.

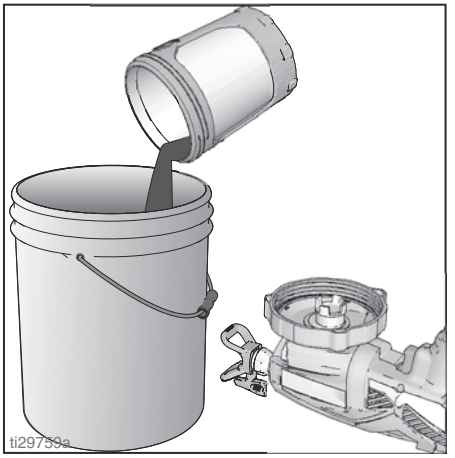


- Lors du rinçage avec des solvants, reliez toujours le pulvérisateur et le récipient de déchets à la terre.
- Ne mettez pas en contact les parties électroniques du pulvérisateurs avec les solvants. Maintenez le pulvérisateur à **au moins 25 cm (10 po.)** au-dessus du bord du récipient lors de l'opération de rinçage.

1. Tournez le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation sur Amorçage de pompe pour relâcher la pression.
2. Ouvrez la vacuvalve pour permettre le passage de l'air dans le FlexLiner.
3. Séparez le support de réservoir avec le FlexLiner du couvercle de réservoir/ pulvérisateur.



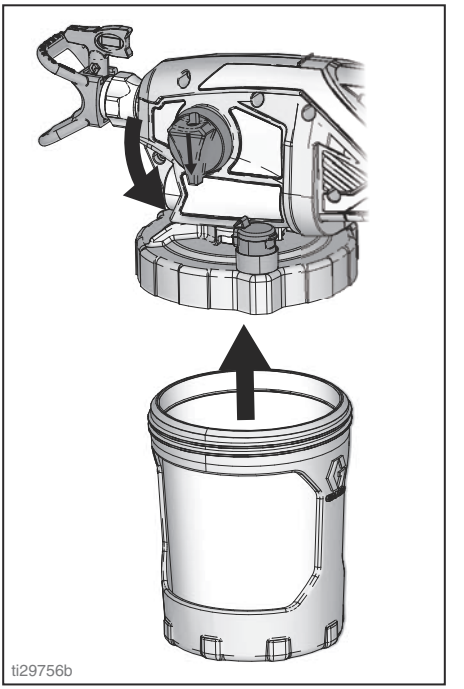
4. Mettez le pulvérisateur à l'envers sur une surface plane. Cela conservera la peinture humide dans le couvercle de réservoir. Versez le produit en trop dans le réservoir d'origine. Maintenez le FlexLiner en place lors du versement.



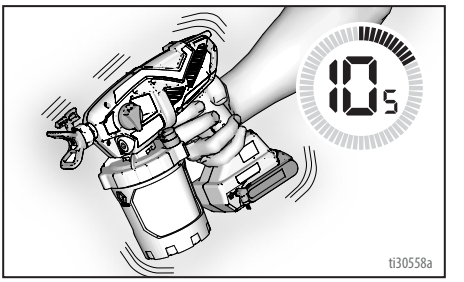
5. Vous pouvez jeter le FlexLiner usagé et en installer un neuf, ou vous pouvez le nettoyer.

Pour éviter les risques d'explosion et d'incendie, ne pulvérisez pas de solvants par la buse du pulvérisateur. Enlevez la buse et la protection de la buse et nettoyez dans un seau à l'aide de solvant compatible.

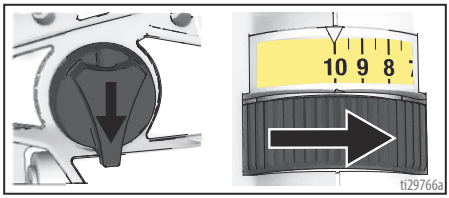
6. Pour nettoyer le pulvérisateur, remplissez à peu près à moitié le FlexLiner avec le liquide de nettoyage approprié (eau tiède ou essence minérale).
7. Serrez bien le support de réservoir au couvercle de réservoir/pulvérisateur FlexLiner et fermez la vacuvalve.



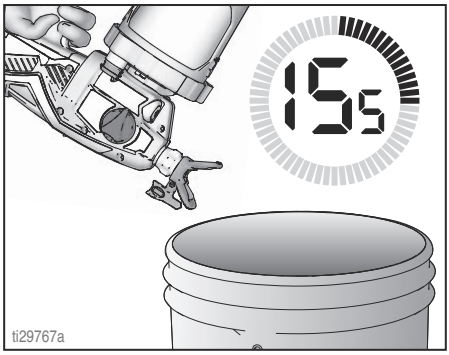
8. Pour nettoyer le couvercle de réservoir et le filtre de la pompe, secouez le pulvérisateur pendant dix secondes.



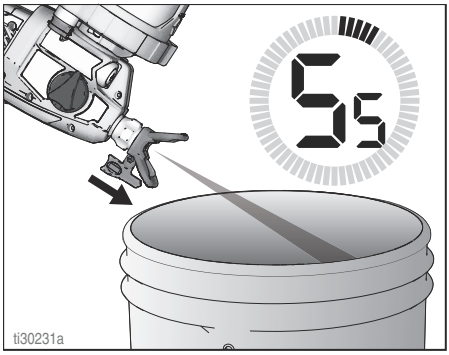
9. Assurez-vous que le bouton d'amorçage de pompe / de pulvérisation est en position d'amorçage de pompe (dirigé vers le bas). mettez le commutateur de commande de vitesse sur 10.



10. Mettez le pulvérisateur à l'envers et pointez-le dans un seau à déchets. Appuyez sur la gâchette pendant 15 secondes.

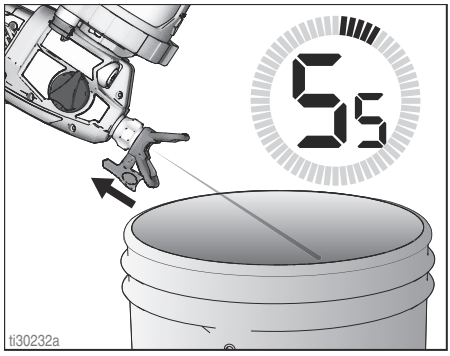


11. Tournez le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation vers l'avant en position de PULVÉRISATION.
12. En maintenant le pulvérisateur à l'envers, pointez-le dans un seau à déchets.

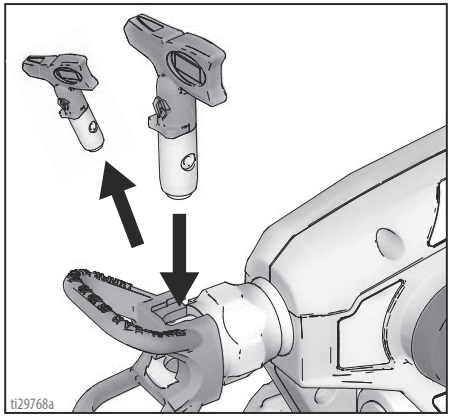


a. Avec la buse de pulvérisation en position de pulvérisation, appuyez cinq secondes sur la gâchette. Relâchez la gâchette.

b. Inversez la buse en position DÉBOUCHAGE, actionnez la gâchette pendant cinq secondes. Relâchez la gâchette.



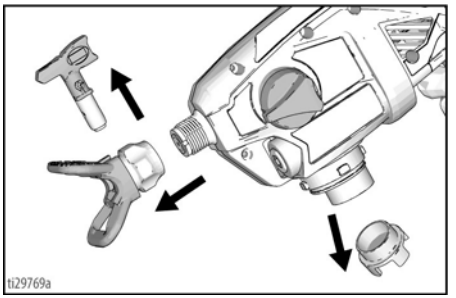
13. Si la deuxième buse de pulvérisation a été utilisée, retirez la buse de pulvérisation nettoyée du garde-buse et installez la deuxième buse de pulvérisation. Consultez la section **Installation de la buse de pulvérisation**, page 24. Répétez les étapes 11 et 12 pour nettoyer la deuxième buse de pulvérisation.



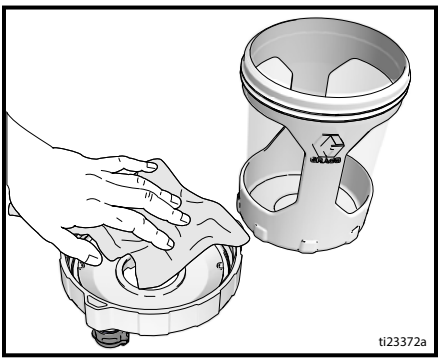
14. Retirez l'ensemble de réservoir et jetez le fluide usagé. Mettez correctement au rebut le fluide de nettoyage usagé.
15. Remplacez le fluide de nettoyage et répétez les étapes 6 à 14 jusqu'à ce que la sortie du pulvérisateur soit propre.

IMPORTANT ! Pour de meilleurs résultats, ne pulvérisez pas plus d'un réservoir d'eau au travers de la buse pendant le nettoyage. Si un rinçage supplémentaire est nécessaire, retirez la buse du pulvérisateur afin d'éviter toute usure excessive.

16. Retirez la buse, la garde de la buse, et le filtre de pompe. Nettoyez avec un produit nettoyant approprié (eau ou essence minérale). Au besoin, une brosse douce peut être utilisée pour frotter et retirer tout dépôt de produit ayant séché.

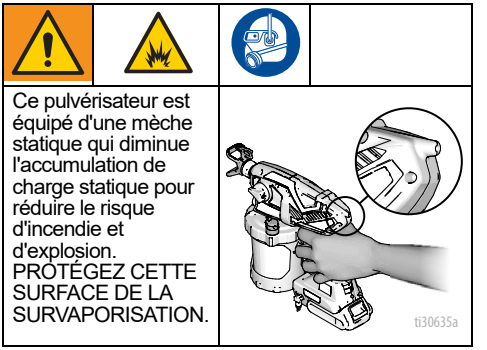


17. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le réservoir et le couvercle du réservoir.



Nettoyage de l'extérieur du pulvérisateur

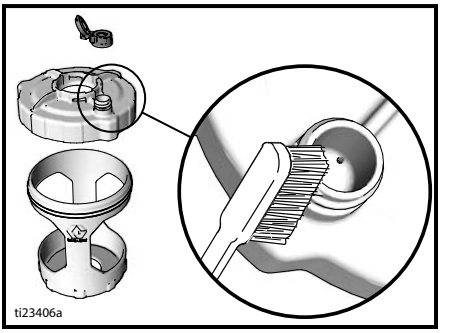
Essuyez la peinture se trouvant sur l'extérieur du pulvérisateur en utilisant un chiffon doux mouillé à l'eau ou à l'aide d'un produit de rinçage. N'immergez PAS le pulvérisateur. Ne pas éclabousser ou immerger la batterie ou le chargeur dans de l'eau ou des solvants.



Nettoyage de la vanne d'aspiration

La vanne d'aspiration est une pièce importante de votre pulvérisateur et elle doit être nettoyée après chaque utilisation.

1. Enlevez le capuchon de la vanne d'aspiration du couvercle de réservoir pour la nettoyer.
2. Nettoyez le réservoir de la vanne d'aspiration dans le couvercle.
3. Nettoyez l'orifice d'air de la vanne d'aspiration. Si l'orifice d'air de la vanne d'aspiration se bouche, utilisez un trombone pour le nettoyer.



Stockage

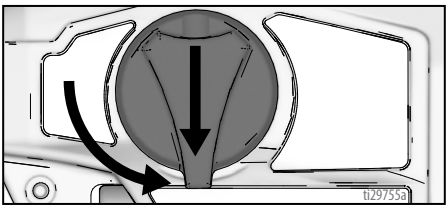
Grâce à un stockage approprié, le pulvérisateur sera prêt à être utilisé la fois suivante.

AVIS

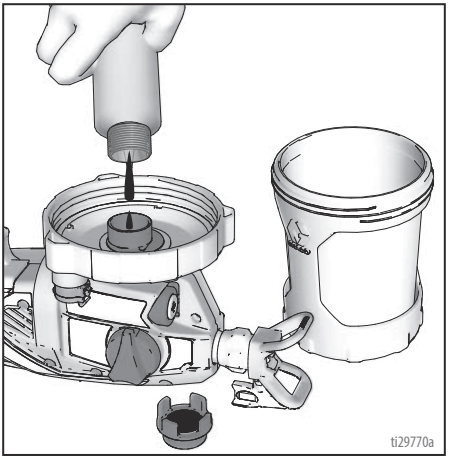
Si vous n'entreposez pas le pulvérisateur avec du Pump Armor, vous risquez d'avoir des problèmes de fonctionnement lors de la prochaine pulvérisation. Faites toujours circuler du Pump Armor dans le pulvérisateur après le nettoyage. **L'eau ou les solvants autres que les essences minérales présentes dans le pulvérisateur corroderont et endommageront la pompe.**

Le fluide du Pump Armor protège le pulvérisateur pendant le stockage. Il contribue à le protéger contre le gel et la corrosion lorsque vous ne l'utilisez pas.

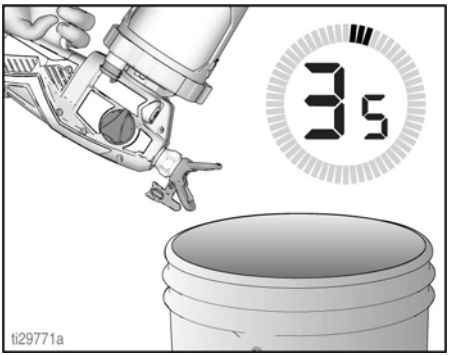
1. Nettoyez le pulvérisateur et l'ensemble de réservoir. Consultez la section **Nettoyage**, page 19**.**
2. Tournez le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation vers le bas en position d'amorçage de pompe. Assurez-vous que le capuchon de la vanne d'aspiration est fermé.



3. Séparez le support de réservoir avec le FlexLiner du couvercle de réservoir/ pulvérisateur. Mettez le pulvérisateur à l'envers sur une surface plane.
4. Enlevez le filtre de l'ouverture de la pompe.
5. Avec le pulvérisateur à l'envers, versez environ 60 ml (2 oz.) de PUMP ARMOR dans l'ouverture de la pompe.



6. Installez un filtre propre dans l'ouverture de la pompe.
7. Avec le pulvérisateur à l'envers, fixez le support de réservoir avec le FlexLiner au pulvérisateur.
8. En maintenant le pulvérisateur à l'envers au-dessus d'un réservoir à déchets, appuyez sur la gâchette du pulvérisateur pendant trois secondes.



9. Tournez le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation vers l'avant en position de pulvérisation. Retirez l'ensemble de réservoir et reversez le reste de Pump Armour dans la bouteille de Pump Armour. Remplacez le capuchon de sécurité enfant et serrez fermement en vue du stockage.
10. Rangez le pulvérisateur à l'intérieur, dans un endroit frais et sec. Rangez-le en **position verticale uniquement**.

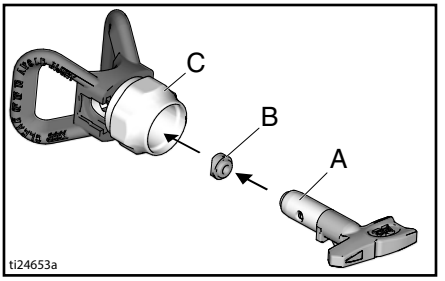
Procédures courantes

Installation de la buse de pulvérisation

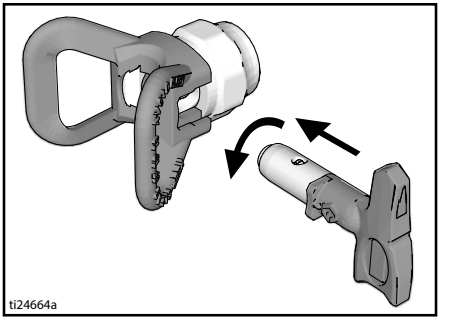
Pour éviter de graves blessures, comme des injections sous-cutanées, ne mettez pas la main devant la buse de pulvérisation lors de l'installation ou du retrait de la buse de pulvérisation et du protège-buse.

Afin de prévenir les fuites de la buse de pulvérisation, assurez-vous que la buse de pulvérisation et le protège-buse sont installés correctement.

1. Effectuez **Procédure de décompression**, page 11.
2. Utilisez la buse de pulvérisation (A) pour insérer le joint (B) dans le garde-buse (C).



3. Insérez la buse de pulvérisation. La buse de pulvérisation doit être enfoncée complètement dans le garde-buse.



4. Vissez l'ensemble buse de pulvérisation et garde-buse sur le pistolet et serrez.

- Les buses de pulvérisation s'usent avec l'usage et les peintures abrasives, elles doivent être régulièrement remplacées.
- Si le jet de pulvérisation est faible, il peut s'agir d'une buse de pulvérisation usée. Remplacez la buse. Consultez la section **Diagnostics des jets de pulvérisations obtenus**, page 38.

AVIS

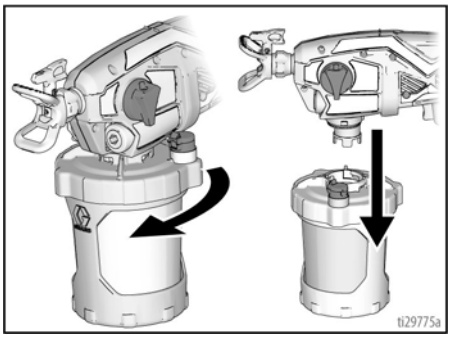
Les buses de pulvérisation doivent être nettoyées ou mises dans un fluide de nettoyage approprié (de l'eau, de l'essence minérale ou des solvants compatibles à base d'huile) immédiatement après utilisation pour vous assurer que le produit ne sèche pas dans la buse de pulvérisation. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager la buse de pulvérisation. Consultez la section **Nettoyage**, page 19.

Rinçage d'un pulvérisateur neuf

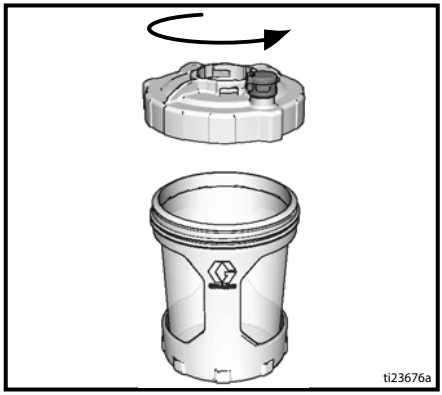
Commencez toujours avec une batterie complètement chargée. Consultez les informations fournies sur la batterie et le chargeur.

Lorsque le pulvérisateur arrive de l'usine, il contient une petite quantité de produit test. **Il est important de rincer ce produit avant d'utiliser le pulvérisateur pour la première fois.** Consultez les sections **Compatibilité du nettoyant liquide**, page 28 et **Instructions de mise à la terre statique (matériaux à base d'huile ou inflammables)**, page 28 pour de plus amples informations concernant l'utilisation des matériaux à base d'huile ou inflammables.

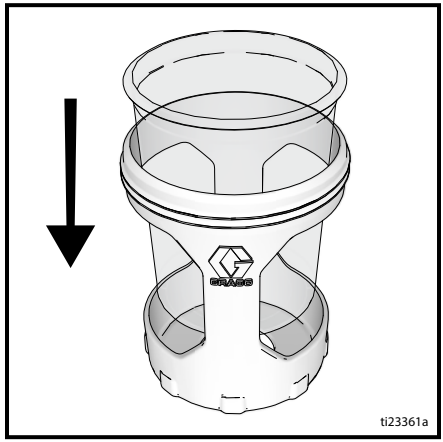
1. Retirez l'ensemble de réservoir du pulvérisateur en le faisant tourner et en le tirant vers le bas.



2. Dévissez le couvercle du réservoir du support de réservoir.

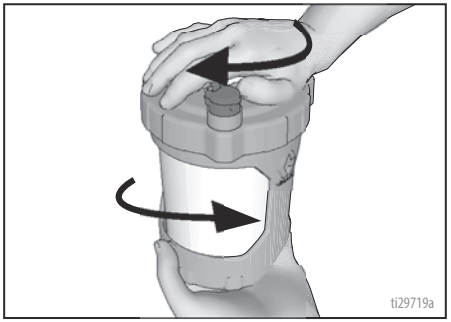


3. Assurez-vous que le FlexLiner est dans le support.

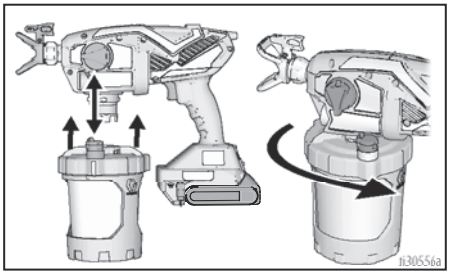


4. Remplissez le FlexLiner avec le liquide de nettoyage. Consultez la section **Compatibilité du nettoyant liquide**, page 28.

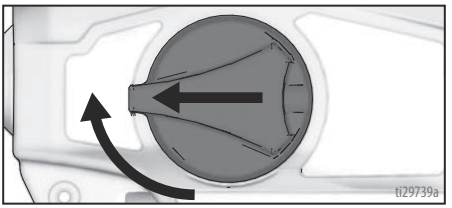
5. Serrez fermement le couvercle de réservoir sur le support de réservoir.

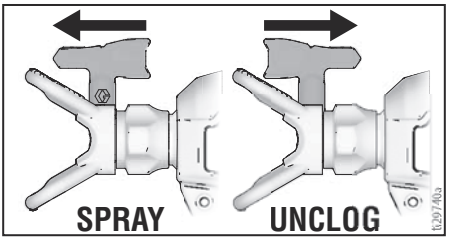


6. Alignez la vanne d'aspiration du couvercle de réservoir sur le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation. Poussez l'ensemble de réservoir dans le pulvérisateur et tournez pour verrouiller.



7. Montez la batterie sur le pulvérisateur.
8. Assurez-vous que le bouton d'amorçage de pompe / de pulvérisation est en position d'amorçage de pompe (dirigé vers le bas). mettez le commutateur de commande de vitesse sur 10.
9. Mettez le pulvérisateur à l'envers et pointez-le dans un seau à déchets. Appuyez sur la gâchette pendant trois secondes.
10. Tournez le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation vers l'avant en position de PULVÉRISATION. Tournez la buse de pulvérisation de 180° en position DÉBOUCHAGE.





11. En maintenant le pulvérisateur à l'envers, pointez-le dans un seau à déchets. Appuyez sur la gâchette pendant trois secondes.

IMPORTANT ! Pour de meilleurs résultats, ne pulvérisez pas plus d'un réservoir d'eau au travers de la buse pendant le nettoyage. Si un rinçage supplémentaire est nécessaire, retirez la buse du pulvérisateur afin d'éviter toute usure excessive.

12. Le pulvérisateur est à présent rincé et prêt à l'emploi. Consultez la section **Démarrage**, page 11.

Référence

Choix de la buse de pulvérisation

Sélection du diamètre d'orifice de buse

Les buses de pulvérisation sont déclinées en plusieurs dimensions d'orifice pour la pulvérisation de différents fluides. Votre pulvérisateur dispose d'une buse convenant à la plupart des applications de pulvérisation. Reportez-vous aux tableaux sur les revêtements à la page 15 pour découvrir les différentes dimensions d'orifices de buse recommandées pour chaque type de fluide. Si vous souhaitez acheter des buses différentes de celles fournies, consultez le **Comment pulvériser**, page 15.

REMARQUE : Pour un bon fonctionnement du pulvérisateur utilisez uniquement une buse de la même famille que votre pulvérisateur. Consultez la section **Famille de buse**, page 15.

Conseils :

- Au cours de la pulvérisation, la buse s'use et son orifice s'agrandit. Si vous débutez avec un orifice d'un diamètre inférieur au maximum, vous pourrez pulvériser en respectant le débit spécifié du pulvérisateur.
- Utilisez un orifice de buse de gros diamètre pour les produits épais et un de petit diamètre pour les produits plus fluides.
- Les buses s'usent au cours de leur utilisation et doivent être remplacées périodiquement.
- Tip hole size controls flow rate - the amount of paint that comes out of the gun.

Largeur du jet

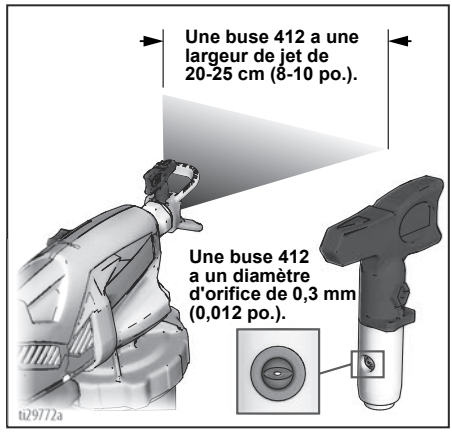
La largeur du jet est la taille déterminant la surface couverte à chaque passage.

Conseils :

- Choisissez une largeur de jet convenant à la surface à peindre.
- Un jet large assure une meilleure couverture des grandes surfaces.
- Un jet étroit assure une meilleure régulation de la peinture sur les surfaces petites et confinées.

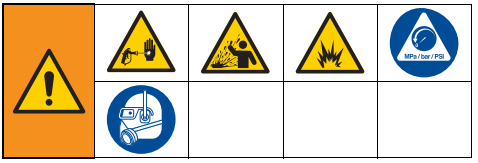
Signification du numéro des buses

Les trois derniers chiffres du numéro de la buse (à savoir : xxx412) donnent une indication quant à la taille de l'orifice et la largeur du jet sur la surface lorsque le pistolet se trouve à 30,5 cm (12 pouces) de la surface pulvérisée.



Doubler le premier chiffre = approximativement la largeur du jet.
Les deux derniers chiffres = diamètre d'orifice en millièmes de pouce.
Pour un jet d'une largeur de 203 à 254 mm (8 à 10 po.) et une buse d'un orifice de 0,25 mm (0,010 po.), commandez la pièce no …410.

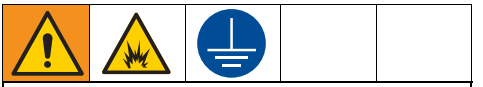
Compatibilité du nettoyant liquide



Matériaux à base d'eau, à base d'huile ou inflammables

- Lors de la pulvérisation de **produits à base d'eau**, rincez soigneusement les circuits avec de l'eau.
- Lors de la pulvérisation de **produits à base d'huile ou inflammables**, rincez soigneusement les circuits avec de l'essence minérale ou un solvant de rinçage compatible.
- Pour pulvériser des **produits à base d'eau** après **avoir pulvérisé des produits à base d'huileou inflammables**, rincez d'abord soigneusement les circuits avec de l'eau. **Avant** de commencer à pulvériser le produit à base d'eau, l'eau sortant du tuyau de vidange doit être limpide et exempte de solvant.
- Pour pulvériser des produits **à base d'huile ou inflammables après avoir pulvérisé des produits à base d'eau**, rincez d'abord soigneusement les circuits avec de l'essence minérale ou un solvant de rinçage à base d'huile compatible. Le solvant sortant du tuyau de vidange ne doit pas contenir d'eau. Lors du rinçage avec des solvants, suivez toujours **Instructions de mise à la terre statique (matériaux à base d'huile ou inflammables)**, page 28.
- Pour éviter de recevoir des projections de produit sur la peau ou dans les yeux, visez toujours la paroi intérieure du seau.

Instructions de mise à la terre statique (matériaux à base d'huile ou inflammables)

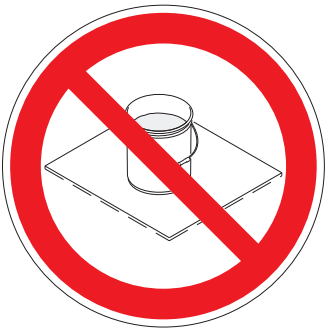


L'équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelle électrostatique. Le contact d'une étincelle électrostatique avec des vapeurs peut entraîner un incendie ou une explosion. Une bonne mise à la terre inclut un fil permettant au courant de s'échapper.

Utilisez toujours un seau métallique pour les produits à base d'huile ou inflammables lorsque le pulvérisateur est rincé ou que la pression est libérée.

Respectez la réglementation locale. N'utilisez que des seaux métalliques conducteurs placés sur une surface mise à la terre, comme du béton.

Ne posez pas le seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton car cela aurait pour effet d'interrompre la continuité de la mise à la terre.



Maintenance

Un entretien régulier est primordial pour garantir le bon fonctionnement de votre pulvérisateur.

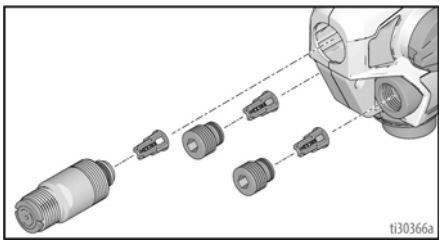
Déplacez le pulvérisateur dans un endroit bien ventilé et loin de tous produits inflammables ou combustibles, y compris les peintures et les solvants.

Activité	Intervalle
Vérifiez le filtre de la pompe.	Chaque jour ou à chaque pulvérisation
Vérifiez que les fentes du boîtier ne sont pas obstruées.	Chaque jour ou à chaque pulvérisation
Vérifiez que les orifices d'entrée de la pompe situés sous le filtre à pompe ne sont pas obstrués.	Chaque fois que le pulvérisateur est nettoyé

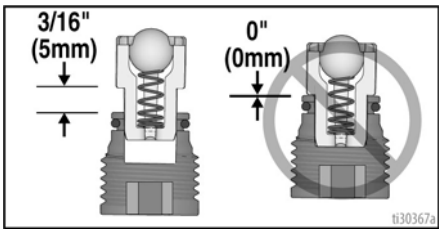
Nettoyage des vannes de sortie

La présence de saleté et de débris dans les ensembles vanne de sortie peut limiter la performance du pulvérisateur et nécessiter un nettoyage.

1. Pour nettoyer les trois vannes de sortie, retirez les deux bouchons de pompe et la vanne avant. Retirez les bouchons de pompe avec une clé Allen de 8 mm ou (5/16 ").



2. Nettoyez les ensembles vanne de sortie avec de l'eau chaude ou du white spirit.
3. Vérifier que la bille peut se déplacer librement contre le ressort dans le dispositif de retenue.

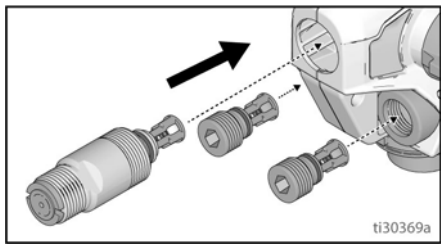


4. Si l'ensemble vanne de sortie a été retiré du bouchon de vanne, réalisez le montage comme indiqué. Laissez un espace entre l'extrémité du bouchon ou de la vanne avant et l'épaulement de l'ensemble vanne de sortie.

AVIS

Ne poussez pas les vannes de sortie sur toute la longueur dans les bouchons de vanne ou la vanne avant. Si les vannes de sortie sont poussées sur toute la longueur dans les bouchons de vanne ou la vanne avant, la performance du pulvérisateur en sera réduite.

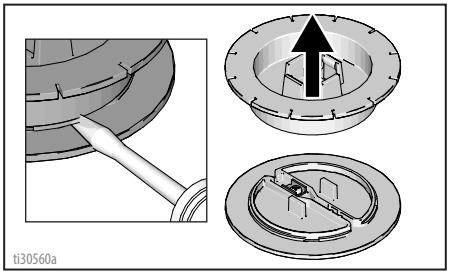
   a. Assurez-vous que les joints toriques sont bien positionnés sur les bouchons de vanne et la vanne avant.
   b. Installez deux bouchons de pompe et une vanne frontale. Utilisez une clé Allen de 8 mm ou (5/16 po) pour installer les bouchons de pompe. Vanne de sortie et les bouchons de pompe, voir la page 32 pour connaître les couples.



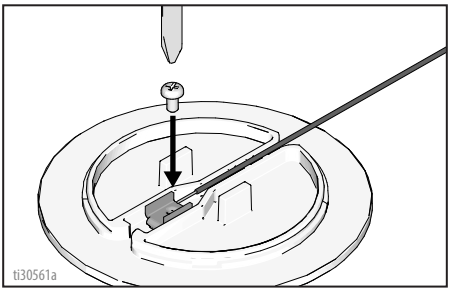
Réparation du fil de terre

Si le fil de terre se rompt au niveau de la **bobine**, suivez les étapes suivantes :

1. Déroulez le fil de la bobine de masse et utilisez un tournevis à bout plat pour écarter la bobine de masse.



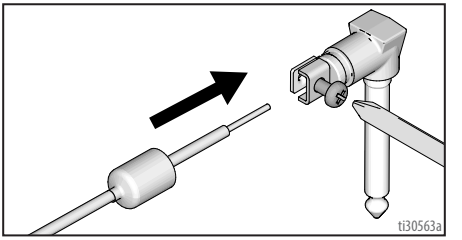
2. Dévissez la vis du terminal et retirer le fil cassé. Enroulez l'isolation du fil de terre, insérez-le dans le terminal et revissez.



3. Remontez la bobine de masse.

Si le fil de terre se rompt au niveau de**la prise de terre**, réalisez les étapes suivantes :

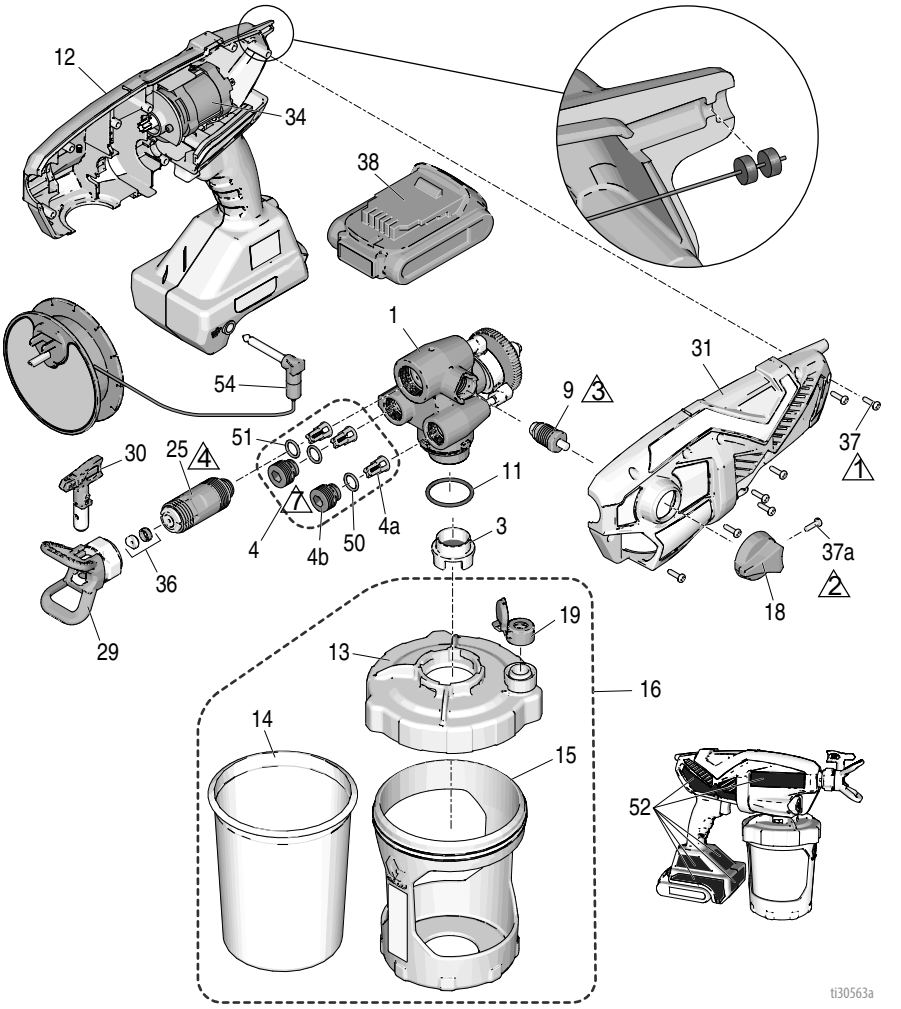
1. Tirez la gaine du fil au niveau de la prise de terre et glisser la gaine sur le câble.



2. Dévissez la vis et retirez le fil cassé. Insérez le câble dénudé et vissez.
3. Replacez la gaine dans la prise de terre.

Remarques

Pièces de rechange



Réf.	Couple de serrage	Réf.	Couple de serrage
1	1,1 N•m (10 po-lb)	4	6,2 - 7,3 N•m (55-65 po-lb)
2	0,9 - 1,1 N•m (8-10 po-lb)	7	0,6 - 0,8 N•m (5-7 po-lb)
3	1,1 - 1,7 N•m (10-15 po-lb)		

Liste des pièces

Réf.	Nom du pulvérisateur	Référence	Description
1	Toute taille	17P187	Kit, ensemble de pompe *inclut 4, 9, 11, 25*
3	Toute taille	17P554	Filtre de pompe, 60 mailles, lot de 3
	Toute taille	17P555	Filtre de pompe, 100 mailles, lot de 3
4	Toute taille	17P183	Kit, réparation de vanne de sortie *comprend 3 de 4a, 2 de 4b, 2 de 50, 1 de 51*
4a	Toute taille		Ensemble de vanne de sortie
4b	Toute taille		Bouchon de vanne de sortie
9	Toute taille	17R420	Vanne de pulvérisation/Amorçage de pompe *comprend 18, 1 de 37a*
11	Toute taille	125249	Joint torique
12	Toute taille	17P181	Kit, Smartcontrol avec boîtier *inclut 31, 34, 7 de 37, 34, 52*
13	Toute taille	17N517	Couvercle, réservoir *comprend 1 de 19*
14	Toute taille	17A226	FlexLiner, 0,91 L (32 oz) *(lot de 3)*
	Toute taille	17P212	FlexLiner, 0,91 L (32 oz) *(lot de 25)*
	Toute taille	17F005	FlexLiner, 1,19 L (42 oz) *(lot de 3)*
	Toute taille	17P549	FlexLiner, 1,19 L (42 oz) *(lot de 25)*
15	Ultra MAX, Ultimate MX	17N392	Support, réservoir de 0,91 l (32 oz.)
	TC PRO PLUS	16W846	Support, réservoir de 0,91 l (32 oz.)
16		17P551	Kit, support de réservoir, couvercle et bouchon 0,91 L (32 oz) *inclut 13, 1 de 14, 15, 17, 1 de 19*
		17P553	Kit, support de réservoir, couvercle et bouchon 1,19 L (42 oz) *inclut 13, 1 de 14, 15, 17, 1 de 19*
17	Toute taille	17R611	Bouchon, couvercle, non livré avec le pulvérisateur (non visible)
18	Toute taille	17M882	Bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation
19	Toute taille	17P712	Capuchon de vanne d'aspiration *(3 pièces)*
20	Ultra MAX	17P671	Kit, étiquette, marque (US)
		17P672	Kit, étiquette, marque (International)
	Ultimate MX	17P673	Kit, étiquette, marque (US)
		17R596	Kit, étiquette, marque (International)
	TC PRO PLUS	17P674	Kit, étiquette, marque (US)
25	Toute taille	17P175	Kit, vanne frontale *comprend 51*
29	Ultra MAX, Ultimate MX	17P573	Garde, buse, FFLP
	TC PRO PLUS	17P575	Garde, buse, TCP
30	Ultra MAX, Ultimate MX	FFLP514	Buse, tous modèles
		FFLP210	Buse, Modèles ; 17M367, 17N222, 17N224, 17N225, 17P928, 17P929
		FFLP410	Buse, Modèles ; 17M368, 17M369, 17P258, 17P930
	TC PRO PLUS	TCP514	Buse, Modèle ; 17N223
		TCP210	Buse, Modèle ; 17N223
31		17P236	Kit, boîtier, couvercle *inclut 7 de 37*
34			Moteur, partie du Smartcontrol et du boîtier (Réf. N°12)
36			Kit, siège et joint de buse *(5 pièces)*
		17P501	Standard
		17P502	Solvant
37	Toute taille	17R614	Vis, cruciforme
37a	Toute taille	128726	Vis, cruciforme

Suite à la page suivante.

Pièces de rechange

Réf.	Nom du pulvérisateur	Référence	Description
38*			Batterie compacte Li-ion DEWALT
		17P474	Modèles ; 17M367, 17N222, 17N223. Modèles ; 17P928 et 17P929 nécessitent cette batterie.
		17P557	Modèles ; 17P257, 17P258, 17M368, 17M370 nécessitent cette batterie. Modèles ; 17N930 et 17P931 expédiés sans batterie.
		17P556	Modèle ; 17N224 nécessite cette batterie.
		17P558	Modèle ; 17N225 nécessite cette batterie.
39*			Chargeur de batterie Li-ion DEWALT (non visible)
		17P475	Modèles ; 17M367, 17N222, 17N223. Modèles ; 17P928 et 17P929 nécessitent ce chargeur.
		17P560	Modèles ; 17P257, 17P258, 17M368, 17M370 nécessitent ce chargeur. Modèles ; 17N930 et 17P931 expédiés sans chargeur.
		17P559	Modèle ; 17N224 nécessite ce chargeur.
		17P561	Modèle ; 17N225 nécessite ce chargeur.
40	All	17M883	Caisse, stockage (non visible)
50	Toute taille	118594	Joint torique
51	Toute taille	117724	Joint torique
- - -	17N222, 17N223, 17M367, 17P928, 17P929	24D386	Armure de pompe, 120 ml (4 oz) (non visible)
52 ▲	Toute taille	17P688	Kit, étiquettes d'avertissement comprennent la carte d'alerte médicale (non visible)
53 ▲			Carte d'alerte médicale
		17R476	Anglais, espagnol, portugais (Brésil)
		17A134	Anglais, chinois, coréen
		179960	Anglais, espagnol, français
		17F690	Néerlandais, allemand, italien
54	Toute taille	16H256	Bobine, remplacement de mise à la terre disponible gratuitement.

* La batterie et le chargeur vont ensemble selon les exigences de votre pays.

▲ Des étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.

Dépannage

Examinez tous les éléments de ce Tableau de dépannage avant d'apporter le pulvérisateur à un centre d'entretien agréé.

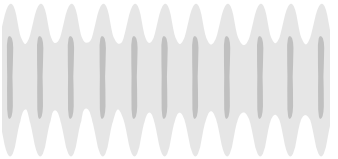
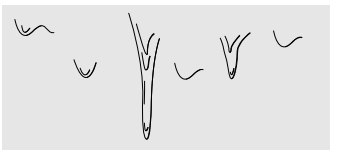
Diagnostics du pulvérisateur

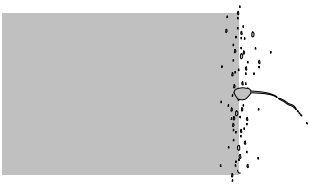
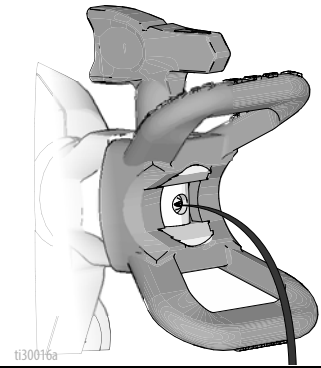
Problème	Cause	Solution
Le pulvérisateur ne fait pas de bruit lorsque l'utilisateur appuie sur la gâchette	Le témoin de diagnostic clignote deux fois lorsque la gâchette est actionnée. Indique une tension incorrecte.	Remplacez la batterie par une batterie chargée.
		La batterie est en fin de vie. Changez la batterie.
	Le témoin de diagnostic clignote trois fois lorsque la gâchette est actionnée. Indique que la température de la batterie est trop élevée ou trop basse.	Laissez le temps à la batterie de se refroidir ou d'atteindre la température de la pièce.
	Le témoin de diagnostic clignote quatre fois lorsque la gâchette est actionnée. Indique un rotor bloqué.	Remplacez l'ensemble pompe et/ou moteur.
	Le témoin de diagnostic ne clignote pas lorsque la gâchette est actionnée. Indique que la batterie n'est pas en place ou est endommagée.	Installez ou remplacez la batterie.
		Remplacez le Smartcontrol.

Problème	Cause	Solution
Le pulvérisateur bourdonne mais ne pulvérise pas de produit lorsque vous appuyez sur la gâchette	Le pulvérisateur n'est pas amorcé.	Amorcez la pompe. Consultez la section **Lancement d'une nouvelle tâche**, page 12.
		Assurez-vous qu'il n'y a qu'un FlexLiner dans le support de réservoir.
		Assurez-vous que le couvercle de réservoir est correctement fileté sur le support de réservoir. Si le filetage est visible sous le couvercle du réservoir alors qu'il est serré, retirez-le totalement et réinstallez-le sur le support de réservoir de sorte que le filetage ne soit pas visible quand le couvercle est serré.
		Assurez-vous que le couvercle de réservoir est serré au support de réservoir de sorte que la flèche du couvercle de réservoir soit dans la zone de l'indicateur du support de réservoir.
		Assurez-vous que l'ensemble de réservoir est correctement verrouillé sur le pulvérisateur.
		Assurez-vous que tout l'air est évacué du FlexLiner et que la vanne d'aspiration est correctement fermée.
		Nettoyez le réservoir de la vanne d'aspiration et l'orifice d'air. Consultez la section **Nettoyage de la vanne d'aspiration**, page 22.
		Nettoyez le pulvérisateur. Consultez la section **Nettoyage**, page 19.
		Les vannes de sortie ne sont pas montées correctement. Consultez la section **Nettoyage des vannes de sortie**, page 29.
	Le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation est en position AMORÇAGE DE POMPE.	Tournez le bouton d'amorçage de pompe/de pulvérisation vers l'avant en position de PULVÉRISATION.
	La buse n'est pas en position PULVÉRISATION.	Tournez la buse en position PULVÉRISATION.
	La buse de pulvérisation est bouchée.	Consultez la section **Débouchage de la buse**, page 17.
	Présence de débris dans la peinture.	Consultez la section **Filtrage de la peinture**, page 12.
	Filtre de pompe bouché.	Voir 16 page 22.
	Le commutateur de commande de vitesse est réglé trop bas.	Augmentez la vitesse jusqu'à ce que la pulvérisation commence.
	Pas ou peu de produit dans le réservoir.	Remplissez le FlexLiner de produit et amorcez la pompe. Consultez la section **Rechargement du FlexLiner**, page 14.
	La pompe a atteint la fin de sa vie.	Remplacez l'ensemble de pompe.
	Le témoin de diagnostic clignote quatre fois lorsque la gâchette est actionnée. Indique un rotor bloqué.	Remplacez l'ensemble pompe et/ou moteur.

Problème	Cause	Solution
Le pulvérisateur ne pulvérise pas de manière satisfaisante	La buse de pulvérisation est partiellement bouchée.	Consultez la section **Débouchage de la buse**, page 17.
	La position de la buse de pulvérisation n'est pas correcte.	Tournez la buse en position PULVÉRISATION.
	Buse de pulvérisation non adaptée à l'application du produit.	Installez une buse de pulvérisation de taille différente. Consultez la section **Sélection de la buse et de la pression**, page 15.
	La buse de pulvérisation est usée ou endommagée.	Remplacez la buse. Consultez la section **Installation de la buse de pulvérisation**, page 24.
	Le produit pulvérisé est aéré car il a été secoué.	Ne remuez **PAS** le produit. Mélangez le produit ou vérifiez les recommandations du fabricant concernant le produit pulvérisé.
	Le produit pulvérisé est trop froid pour être pulvérisé.	Réchauffez le produit.
	Vannes de sortie sales ou usées.	Enlevez deux bouchons de pompe et la vanne avant pour accéder aux trois vannes de sortie. Nettoyez les vannes de sortie, voir **Nettoyage des vannes de sortie**, page 29. Remplacez-les le cas échéant.
	La pompe a atteint la fin de sa vie.	Remplacez l'ensemble de pompe.
La pompe pulvérise de la peinture mais pas de l'eau	La pompe a atteint la fin de sa vie.	Remplacez l'ensemble de pompe.
La peinture fuit par le filetage du réservoir	Le réservoir n'est pas correctement placé.	Assurez-vous qu'il n'y a qu'un FlexLiner dans le support de réservoir.
		Assurez-vous que le couvercle de réservoir est correctement fileté sur le support de réservoir. Si le filetage est visible sous le support du réservoir alors qu'il est serré, retirez totalement le couvercle de réservoir et réinstallez-le sur le support de réservoir de sorte que le filetage ne soit pas visible quand il est serré.
		Assurez-vous que le couvercle de réservoir est serré au support de réservoir de sorte que la flèche du couvercle de réservoir soit dans la zone de l'indicateur du support de réservoir.
		Évitez de plier ou d'appliquer une pression sur le support de réservoir lorsque vous évacuez l'air du FlexLiner.
		Évitez de tirer sur le FlexLiner lorsque vous évacuez l'air qui s'y trouve.
		Assurez-vous que le bord du FlexLiner ou que le joint du couvercle de réservoir ne sont pas endommagés.
		Assurez-vous que le bord du FlexLiner ou que le joint du couvercle de réservoir ne présentent ni poussières ni peinture séchée.
		Remplacez le FlexLiner.

Diagnostics des jets de pulvérisations obtenus

Problème	Cause	Solution
Pulvérisation inégale : 	L'utilisateur se déplace trop rapidement pendant la pulvérisation.	Ralentissez votre mouvement.
	La buse de pulvérisation est bouchée.	Débouchez la buse de pulvérisation ou nettoyez-la, consultez la section **Débouchage de la buse**, page 17.
	Produit difficile à atomiser.	Augmentez la vitesse jusqu'à ce que le jet souhaité soit atteint.
		Maintenez le pulvérisateur plus loin de la surface.
		Changez de buse de pulvérisation. Consultez la section **Sélection de la buse et de la pression**, page 15.
	Vannes de sortie sales ou usées.	Enlevez les deux bouchons de pompe et la vanne avant pour accéder aux trois vannes de sortie, voir **Nettoyage des vannes de sortie**, page 29. Nettoyez les vannes de sortie. Remplacez-les le cas échéant.
	La pompe a atteint la fin de sa vie.	Remplacez l'ensemble de pompe.
Le jet de pulvérisation fait des bavures :	Le commutateur de commande de vitesse est réglé trop bas.	Augmentez la vitesse jusqu'à ce que le jet souhaité soit atteint.
	Le produit doit peut-être être dilué.	Diluez le produit en suivant les recommandations du fabricant de la peinture.
	Buse de pulvérisation non adaptée à l'application du produit.	Installez une buse de pulvérisation de taille différente. Consultez la section **Sélection de la buse et de la pression**, page 15.
	Le produit n'est pas compatible avec le pulvérisateur.	Changez de produit.
	La buse de pulvérisation est usée ou endommagée.	Remplacez la buse. Consultez la section **Installation de la buse de pulvérisation**, page 24.
Le jet de pulvérisation dégouline/s'affaiblit : 	L'utilisateur se déplace trop lentement pendant la pulvérisation.	Déplacez le pulvérisateur plus rapidement pendant la pulvérisation.
	Le pulvérisateur est trop proche de la surface cible.	Tenez le pulvérisateur à 25 cm (10 po.) de la surface.
	Gâchette maintenue lors du changement de direction de la pulvérisation.	Relâchez la gâchette lors des changements de direction.
	Le commutateur de commande de vitesse est réglé trop haut.	Réduisez la vitesse jusqu'à ce que le jet souhaité soit atteint.
	La buse de pulvérisation est usée ou endommagée.	Remplacez la buse. Consultez la section **Installation de la buse de pulvérisation**, page 24.
Le jet de pulvérisation est trop fin :	Le pulvérisateur est trop proche de la surface cible.	Tenez le pulvérisateur à 25 cm (10 po.) de la surface.
	Buse de pulvérisation non adaptée à l'application du produit.	Installez une buse de pulvérisation de taille différente. Consultez la section **Installation de la buse de pulvérisation**, page 24.
	La buse de pulvérisation est usée ou endommagée.	Remplacez la buse. Consultez la section **Installation de la buse de pulvérisation**, page 24.

Problème	Cause	Solution
Le jet de pulvérisation est trop large :	Le pulvérisateur est trop éloigné de la surface cible.	Rapprochez le pulvérisateur de la surface.
	Buse de pulvérisation non adaptée à l'application du produit.	Installez une buse de pulvérisation de taille différente. Consultez la section **Installation de la buse de pulvérisation**, page 24.
Le jet « crache » à la fin ou au début du jet : 	Un excédent de produit s'est accumulé sur l'ensemble de garde-buse de pulvérisation ou la buse de pulvérisation est partiellement bouchée.	Nettoyez le garde-buse de pulvérisation. Consultez la section **Débouchage de la buse**, page 17.
	La buse de pulvérisation n'est pas complètement introduite dans le garde-buse de pulvérisation.	Consultez la section **Installation de la buse de pulvérisation**, page 24.
	La buse de pulvérisation est usée.	Remplacez la buse. Consultez la section **Installation de la buse de pulvérisation**, page 24.
	Le pulvérisateur est sale.	Rincez le pulvérisateur.
	La vanne avant a atteint la fin de sa vie.	Remplacez la vanne avant.
Du produit continue à dégouliner ou sortir de la buse lorsque la gâchette est relâchée : 	La buse de pulvérisation est usée.	Remplacez la buse. Consultez la section **Installation de la buse de pulvérisation**, page 24.
	La buse de pulvérisation n'est pas complètement introduite dans le garde-buse de pulvérisation.	Consultez la section **Installation de la buse de pulvérisation**, page 24.
Fuites de produit autour du garde-buse de pulvérisation ou de la poignée	Le siège et le joint de buse sont endommagés ou mal installés.	Consultez la section **Installation de la buse de pulvérisation**, page 24.

Caractéristiques techniques

Pulvérisateur portatif sans fil		
	États-Unis	**Syst. métrique**
Pression maximum de service	2000 psi	14 MPa, 138 bars
Poids	5,25 lb	2,4 kg
Dimensions :		
Longueur	14,0 po.	36,1 cm
Largeur	5 po.	12,7 cm
Hauteur	10,5 po.	26,7 cm
Plage de température de stockage ◆❄	32° à 113 °F	0° à 45 °C
Plage de température de fonctionnement ✔	40° à 90 °F	4° à 32 °C
Plage d'humidité de stockage	0 à 95 % d'humidité relative, sans condensation	
Niveau de pression acoustique	83.0 dBa	
Puissance sonore †	94.0 dBa†, incertitude K = 3 dBa	
Niveau de vibration (mesuré selon EN 50580:2012)	Valeur totale de vibration a_h = 21.5 ft/s^2 incertitude = 0.3 ft/s^2	Valeur totale de vibration a_h = 6.5 m/s^2 incertitude = 0.1 m/s^2
Alimentation du chargeur		
17N222, 17N224, 17N223, 17M367, 17P928, 17P929	100 – 120 Vac, 50 Hz, 15A, 1 Ø	
17M368, 17M370, 17N225, 17P257, 17P258, 17P930, 17P931	230 Vac, 50 Hz, 16 A, 1 Ø	
Batterie		
Tension (CC)	20 V MAXI* 2,0 Ah Li-ion Pack batterie compact DEWALT	
Orifice maximum de la buse	0,016 po.	0,41mm

◆ La pompe sera endommagée si un fluide gèle à l'intérieur.

❄ Les pièces en plastique risquent d'être endommagées si un impact survient à basse température.

✔ Les changements de viscosité de la peinture à très haute ou très basse température peuvent affecter les performances du pulvérisateur.

† Tous les relevés ont été faits en mode amorçage en position d'opérateur assuré. Les niveaux de puissance acoustique ont été testés selon la norme ISO 3741 à 3,3 pieds (1 m).

* La tension initiale maximale de la batterie (mesurée avec une charge) est de 20 V. La tension nominale est de 18 V.

Garantie limitée Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco n'en sera pas tenu pour responsable, une usure et une détérioration générales ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure à la suite d'une mauvaise installation, d'une mauvaise application ou utilisation, d'une abrasion, d'une corrosion, d'un entretien inapproprié ou incorrect, d'une négligence, d'un accident, d'une modification ou d'une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agrée de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action faisant appel à la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu responsable de dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de la garniture, de la performance, ou l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autrement.

À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO
The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez le 1-888-541-9788 pour connaître le distributeur le plus proche.

Remarques

DEWALT®et le logo DEWALT sont des marques déposées de DEWALT Industrial Tool Co. et sont utilisées sous licence

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication. Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment et sans préavis.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A4803

Siège social de Graco : Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2017, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com
Révision C, January 2019

APPLICATION FAST SET

483 Avenue Lazare Ponticelli
77220 Gretz-Armainvilliers
Tel : 01 64 16 41 63 - Fax : 01 64 16 48 67
contact@afs-bicomposant.fr
www.afs-bicomposant.fr